

Mejoramiento de la comprensión lectora: Ejercitación de tres técnicas integradas en alumnos de educación primaria

Irma Camargo de Ambía*

Introducción

En el Perú, es urgente y necesario propugnar la investigación en el campo educativo, en razón de la existencia de un sinnúmero de niños que presentan problemas de aprendizaje en el nivel de la comprensión lectora, base fundamental para el proceso de enseñanza-aprendizaje así como para el desarrollo integral.

Es menester que el docente reciba una información, clara y realista, sobre los resultados de las investigaciones, estudios y experiencias, de tal manera que pueda someter a prueba constante métodos y experiencias productivas, que le ayuden a solucionar los problemas de aprendizaje que a diario tienen que enfrentar en el aula.

La enseñanza tradicional de la lectura en el Perú, concentra su dedicación, esfuerzo y estudio en la etapa inicial de su enseñanza-aprendizaje, pero reduce su entrenamiento en los grados posteriores, limitando, así, el nivel de comprensión de la lectura, al no garantizar el progreso de la habilidad lectora.

Por otro lado, a ello se suma la no existencia de técnicas y estrategias adecuadas a nuestro medio, necesitándose, así, adaptar técnicas y estrategias foráneas en favor del proceso de enseñanza de los niños.

El presente trabajo apunta, precisamente, a proporcionar al docente, por un lado, instrumentos y, por el otro, estrategias que desarrollen la habilidad al nivel de la comprensión lectora.

El estudio mencionado planteó la factibilidad de experimentar, con niños de aulas regulares y con una muestra de mayor significación, las técnicas y estrategias, basadas en el estudio y análisis de algunas investigaciones norteamericanas, que las educadoras chilenas Rosita Rioseco y Cecilia Navarro experimentaron en una muestra reducida de alumnos pertenecientes a grupos de rehabilitación.

* Investigadora y consultora en el área de la lectoescritura. Fundadora y ex presidenta de la Asociación Peruana de Lectura (APELEC).

Marco teórico

Se reconoce como muy importante el rol de la lectura en la educación y la sociedad.

La lectura es un instrumento indispensable para el desarrollo del ser humano, por ser un medio de información, conocimiento e integración, además de ser una vía para adquirir valores importantes que coadyuven a una mejor "función formativa y social" (Sánchez Lihón, 1987). Con respecto a la comprensión lectora, sostenemos que es la rama de la lectura que estudia las variables lingüísticas que determinan la complejidad del material escrito.

Estas variables son responsables de la dificultad con que se obtiene la información contenida en el material.

Por otro lado, diversos autores enfocan el fenómeno de la comprensión lectora como procesos de unificación y diversificación (Dilthey, 1943): procesos de síntesis y diferenciación (Alliende y Condemarín, 1982): procesos lingüísticos bajo el esquema de entrada y salida (Gagne, 1984): sin embargo, cabe recalcar que todos ellos en el fondo convergen en que la comprensión lectora se basa en los procesos de introyección del material escrito a fin de analizarlo y sintetizarlo.

Pero más allá de reconocer los procesos que se dan en la comprensión es necesario establecer, en base a dicho reconocimiento, el cómo estimular las habilidades para comprender la lectura, "a modo de estrategias y técnicas para procesar la información escrita" (Morles, 1985). Entre estas estrategias y técnicas se encuentran la organización, elaboración, focalización, verificación e integración.

Una expresión de tales estrategias lo constituye el agrupar, en una sola, las interpretaciones parciales que hace el niño mientras va leyendo. Otro ejemplo es incorporar la información nueva en los esquemas de conocimiento que él posee.

En general, cualquiera que fuere la estrategia que se desee ejercitar, es necesario tener presente que la cantidad e intensidad de la ejercitación va a depender de la manera como progresa el educando en el uso espontáneo, oportuno y eficaz de cada estrategia.

Metodología

Se trabajó utilizando el tipo de investigación experimental, con una muestra de 200 alumnos. El grupo control estuvo constituido por 100 alumnos del Colegio Isabel La Católica, quienes no fueron entrenados con las técnicas y estrategias diseñadas. El grupo experimental estuvo conformado por 100 alumnos del Colegio Madre Admirable, quienes fueron ejercitados con las técnicas y estrategias diseñadas. La distribución fue de 50 de 2º grado y 50 de 6º grado por cada colegio.

Los instrumentos utilizados fueron, en una primera instancia, las pruebas que constituyeron las evaluaciones tanto de entrada como de salida, construidas expresamente para medir la comprensión lectora. Se elaboró una para cada grado (2º y 6º grado). Estas pruebas fueron validadas. La validez de constructo, en la prueba de 2º grado, obtuvo una confiabilidad de 0.90, consistencia altamente confiable. La prueba para 6º grado alcanzó una consistencia de 0.46. equivaliendo a una confiabilidad buena o sustancial.

En segunda instancia, empleamos las Técnicas que promueven las habilidades de comprensión lectora: Técnica V.L.P. propuesta por las autoras Karen D. Wood y Nora Robinson (1983), basadas en el desarrollo del vocabulario, lenguaje y predicción; Técnica propuesta por Nancy Marshall (1983) basada en el aprendizaje de la estructuración de un cuento o historia; y, Técnica propuesta por Kathryn S. Carr (1983) basada en el desarrollo de la habilidad de la inferencia.

Con la finalidad de ejercitar y desarrollar la comprensión de la lectura se implementó a los docentes del Colegio Madre Admirable en la aplicación y desarrollo de las tres técnicas en forma integrada. Luego de ello, se programaron las clases de lectura, para desarrollarlas durante tres meses con una frecuencia de dos veces semanales, en clases de una hora de duración cada una. Esta programación tuvo en cuenta la aplicación de las tres técnicas en forma integrada.

Los contenidos de los cuentos o historias que permitieron aplicar las técnicas, fueron previamente seleccionados considerando la complejidad del material y su extensión, los intereses y nivel de desarrollo de los alumnos.

Aplicación

En la consideración de que este estudio es eminentemente práctico y constituye un aporte importantísimo para el desarrollo y ejercitación en la comprensión lectora, creo necesario dar un ejemplo de cómo se pueden aplicar estas técnicas en forma integrada porque una complementa a la otra (ver **Anexo**).

Resultados

Una vez terminado el aprendizaje correspondiente, se evaluó a los alumnos de cada uno de los grupos establecidos con los instrumentos elaborados. Calificadas las pruebas, se realizó el tratamiento estadístico llevando a cabo el análisis de varianza mediante el Método de Bloque Completo Randomizado (BCR). Se usó, además, la prueba de Comparación de Medias de Duncan y Tukey como prueba de significación estadística. (Por razones de espacio no incluimos las tablas.)

Los resultados obtenidos nos indican la existencia de diferencias significativas en ambos grupos, en lo que se refiere al desarrollo de habilidades en la comprensión lectora, viéndose favorecidos los alumnos del grupo experimental.

Conclusiones

1. Las pruebas para medir el nivel de comprensión lectora son un instrumento confiable que permite medir tal aspecto.
2. Las técnicas experimentadas que fueron sometidas al tratamiento de validez y confiabilidad, en el 2º grado, dieron un alto grado de confiabilidad ya que alcanzó una consistencia de 0.90, lo que indica que ella logra medir el desarrollo y la ejercitación de la lectura en estos niños.
3. El tratamiento de confiabilidad en el 6º grado, dio como resultado una consistencia de 0.46, ello indica que aún alcanzando una buena confiabilidad, es recomendable realizar algunos ajustes en cuanto a la conexión existente entre las partes evaluadas en este instrumento.
4. El grupo experimental alcanzó mejores niveles de comprensión lectora en comparación al grupo control pues la diferencia fue altamente significativa entre los grupos, ya que el grupo experimental superó en un 42% al grupo control.

Las pruebas de comparación de Duncan y Tukey mostraron homogeneidad entre las cuatro secciones de cada grupo. Esto podría deberse a la existencia de la polidocencia en el nivel de enseñanza primaria.

La técnica de V.L.P. promueve el desarrollo de un vocabulario significativo previamente extraído del texto a leer, con la posibilidad de utilizarlo en una variedad de contextos, tanto semánticos como fonológicos, los que facilitan su memorización, aprendizaje y comprensión.

La técnica de estructuración de un cuento, desarrolla la función sintáctica ya que capacita al niño para organizar la información lingüística, de manera ordenada y lógica, permitiendo su recuerdo y reproducción posterior tanto a nivel oral como escrito.

La técnica de inferencia, introduce al niño en un mundo de interpretaciones y conjeturas que van más allá de lo explícito, permitiéndole hacer uso de un pensamiento crítico, emitir juicios valorativos, distinguir entre lo real y lo fantástico.

Referencias bibliográficas

- Alliende, F y M. Condemarín (1982) **Manual de la prueba de comprensión lectora de complejidad lingüística progresiva**. Santiago de Chile, Edit. Antártica.
- Camargo, I. (1988) "Modalidades de lectura en la escuela primaria." En **Revista educativa peruana de circulación interamericana. Perspectiva de la Educación** N° 15, Lima.
- Camargo, I. (1987) "Técnicas para desarrollar y ejercitar la lectura comprensiva." En **Revista educativa peruana de circulación interamericana. Perspectiva de la Educación** N° 8, Lima.
- Garret, H. (1976) **Estadística para psicólogos y educadores**. Buenos Aires, Editorial Paidós.
- Kappelmayer, M. (1976) **La iniciación en la lectoescritura**. Buenos Aires, Ed. Latina.
- Morles, A. (1985) **Problemas en la comprensión de texto escrito y su resolución**. Venezuela, ASOVAC.
- Morles, A. (1986) **El desarrollo de habilidades para comprender la lectura y acción del docente**. Venezuela, ASOVAC.
- Sánchez Lihón, D. (1987) **Lectura en educación primaria**. Lima, INIDE.
- Rioseco, R. y C. Navarro (1985) "Tres estrategias para desarrollar y ejercitar la lectura comprensiva: un enfoque psicolingüístico." En **Lectura y Vida**. Año 6, 3, 10-15.
- Rosales, P. (1983) **Desarrollo de mecanismos de lectura comprensiva en niños de poblaciones urbanas**. Lima, INIDE.
- Summers, G. (1976) **Medición de actitudes**. México, Trillas.

ANEXO

Ejemplo de cómo aplicar las tres técnicas de la investigación en forma integrada.

Matilde y el zorro (cuento)

En un lejano pueblo de nuestra sierra, entre montañas cubiertas de nieve, sembradíos y ríos, vivía Matilde. Mientras el Sol le enviaba luz y calor ella podía ordeñar su linda vaquita, cuidar las ovejas y jugar entre el alfalfar y el verde maizal.

Una mañana, muy de madrugada, Matilde se sorprendió con la aparición de un zorro que le traía verduras para hacer juntos una rica sopita.

Mientras la sopa hervía, en una olla de barro, Matilde y el zorro jugaron a la ronda y a las escondidas y agotados se recostaron bajo una retama para seguir disfrutando del día.

Estaban felices, cuando de pronto llegó volando una mariposita:

— ¡Matilde, Matilde! ¡Vamos pronto! ¡Tenemos que ayudar!

— ¿Ayudar? ¿A quién? — dijo Matilde.
— No importa a quien. — respondió la mariposita. Ha caído una enorme piedra al río, el agua no puede pasar, se está acumulando. Si no avisamos a los campesinos, el agua se desbordará y malogrará todo el maíz y la papa que están recién sembraditos.

— ¡Yo no voy a ninguna parte! — dijo el zorro, que veía amenazado su mejor día de sol —además qué me importan los campesinos, ellos no son mis amigos.

Cuando la mariposita les decía que se debe ayudar a quien lo necesita se escucharon unas vocecitas. Eran las flores de la retama que desde su rama hablaban a la mariposita.

— Nos da mucha pena lo que has contado, nosotras queremos ayudar.

¿Por qué no nos cortas el tallo para poder ir?

— ¡Ja, ja, ja! ¿Y en qué van a ayudar?
— dijo el zorro, en tono burlón— porque si les cortamos el tallo se marchitarán.

— No importa —respondieron las florecillas —lo que vale es hacer algo por los demás. Nosotros les acompañaremos dándoles nuestro perfume y alegría.

— Gracias, queridas florecitas —dijo la mariposa pero no es necesario que se sacrifiquen cuando otros podrían ayudar. Bueno, bueno, me voy, no debo perder más tiempo; y se alejó volando rápidamente.

De pronto sucedió algo muy extraño. Todo se puso oscuro, hacía frío y no se veía nada, parecía de noche.

El Sol se había ocultado.

Matilde y el zorro lo llamaron desesperadamente y le preguntaron si vendría mañana a lo que él respondió:

— No sé, quizás no vuelva más. Aquí estoy contento y descansando. Para qué voy a trabajar tanto si yo no conozco a todos los que viven en la tierra.

— Aunque no nos conozcas, tú sabes que te necesitamos —dijo Matilde y agregó con voz suplicante.

— ¡Regresa por favor! Sin Sol tendremos frío, las plantas no crecerán, no habrá frutas ni verduras, ni papa, ni maíz, ni quinua!

El Sol empezó nuevamente a dar luz y a calentar la tierra. El no pensaba irse porque ama a todos los hombres, a los animalitos y a todas las plantas, aunque no los conoce a todos. Sólo quería dar una lección a Matilde y al

zorro que se negaron a ayudar a los campesinos porque no eran sus amigos.

Matilde y el zorro reflexionaron sobre su actitud egoísta y arrepentidos, sin perder tiempo, corrieron de casa en casa avisando a cada uno. Algunos dejaron su comida a medio hacer, otros la ropa sin tender y otros ya no fueron de paseo porque ya no tenían tiempo que perder. Todos dejaron de hacer lo que estaban haciendo y corrieron a ayudar.

La piedra que había caído al río, era muy grande, demoraban mucho en moverla y el agua ya estaba llegando al borde y pronto se desbordaría.

— ¡Qué hacemos! ¡No se puede mover! ¡Hay que hacer algo! — gritaban los campesinos.

— Ya no hay tiempo — dijo una campesina dejando de empujar y reunió a todos para pensar en una solución.

Juntos se pusieron a pensar y de las ideas de todos salió una gran idea. Hacer una acequia rápidamente, para que el agua corriera por ahí.

Trabajaban juntos sacando las piedras, cavando la tierra, sin importarles el tiempo que pasaba. Trabajaron mucho, quedando rendidos; pero estaban felices, porque unidos habían logrado, finalmente, salvar los campos de sembradíos.

Adaptación de Irma Camargo de Ambía del cuento teatralizado de Cecilia Granadino.

TÉCNICA 1 (V.L.P.)																																			
<p>1. Etapa de selección del vocabulario</p> <table border="0"> <tr> <td>sierra</td> <td>rio</td> <td>mariposa</td> <td>agua</td> </tr> <tr> <td>sembrio</td> <td>zorro</td> <td>ayudar</td> <td>frio</td> </tr> <tr> <td>Matilde</td> <td>maizal</td> <td>desbordar</td> <td>ocultó</td> </tr> <tr> <td>Sol</td> <td>retama</td> <td>egoista</td> <td>sorprendió</td> </tr> <tr> <td>ordeñar</td> <td>enorme</td> <td>marchitarán</td> <td>borde</td> </tr> <tr> <td>reflexionaron</td> <td>acequia</td> <td>campestro</td> <td>felices</td> </tr> </table> <p>2. Etapa de desarrollo de lenguaje</p> <p>a) ¿Qué palabra significa lo mismo que...?</p> <table border="0"> <tr> <td>enorme</td> <td>ocultó</td> </tr> <tr> <td>reflexionar</td> <td>marchitarán</td> </tr> </table> <p>b) ¿Qué palabra significa lo contrario de...?</p> <table border="0"> <tr> <td>enorme</td> <td>felices</td> </tr> <tr> <td>egoista</td> <td>frio</td> </tr> </table> <p>c) Completa las siguientes oraciones con alguna de las palabras que aparecen en la lista:</p> <p>· La linda vaquita se dejó por la campesina.</p> <p>· Las flores se si no las ponen en fresca.</p> <p>d) Agrupa las palabras que tengan que ver con los animales.</p> <p>e) Agrupa las palabras que denominan objetos.</p> <p>f) Di que palabras muestran acciones.</p> <p>g) Di cualidades para las siguientes palabras:</p> <table border="0"> <tr> <td>Sol</td> <td>campestro</td> </tr> </table>	sierra	rio	mariposa	agua	sembrio	zorro	ayudar	frio	Matilde	maizal	desbordar	ocultó	Sol	retama	egoista	sorprendió	ordeñar	enorme	marchitarán	borde	reflexionaron	acequia	campestro	felices	enorme	ocultó	reflexionar	marchitarán	enorme	felices	egoista	frio	Sol	campestro	<p>3. Etapa de predicción</p> <p>a) Después de leer las palabras escritas en la pizarra, ¿de qué crees tú que podría tratarse el cuento?</p> <p>b) ¿Qué palabras crees tú que te indican el lugar donde se desarrollan los hechos?</p> <p>c) ¿Qué palabras te indican el ánimo o sentimiento de los personajes?</p> <p>d) ¿Crees tú que el cuento será una realidad o una fantasía? ¿Por qué?</p> <p>e) ¿Qué palabras te podrían indicar los hechos que se suceden en el cuento?</p> <p style="text-align: center;"><i>Una vez terminada de aplicar esta primera técnica, se procede a leer el cuento, mientras los niños escuchan con los ojos cerrados para poder visualizar los hechos que se suceden.</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Una vez leído el cuento, se hacen las preguntas literales con el fin de motivar una discusión grupal sobre el cuento. Por ejemplo:</i></p> <p>Preguntas literales</p> <p>a) ¿Qué personaje aparece primero en el cuento?</p> <p>b) ¿Qué hacía Matilde mientras salía el sol?</p> <p>c) ¿Quién era la amiga del zorro?</p> <p>d) ¿Qué hicieron Matilde y el zorro cuando se cansaron de jugar?</p> <p>e) ¿Qué pasó en el río?</p> <p>f) ¿Qué hizo la mariposa?</p> <p>g) ¿Por qué se ocultó el Sol?</p> <p>h) ¿Qué hicieron Matilde y el zorro después de reflexionar sobre su actitud egoísta?</p> <p>i) ¿Cómo solucionaron el problema?</p> <p>j) ¿Por qué todos los campesinos al final estaban felices?</p>
sierra	rio	mariposa	agua																																
sembrio	zorro	ayudar	frio																																
Matilde	maizal	desbordar	ocultó																																
Sol	retama	egoista	sorprendió																																
ordeñar	enorme	marchitarán	borde																																
reflexionaron	acequia	campestro	felices																																
enorme	ocultó																																		
reflexionar	marchitarán																																		
enorme	felices																																		
egoista	frio																																		
Sol	campestro																																		

TÉCNICA 2
(Estructura del cuento)

**¿Quiénes?
¿Dónde?**

Personajes:

Lugar:

¿Qué pasa?

Acciones que suceden:

¿Cómo termina?

Hecho final:

¿Quiénes?

(Personajes)

Matilde, zorro, sol, campesinos, mariposa, retama.

¿Dónde?

(Lugares donde ocurren los hechos.)

Región de la sierra, casa de Matilde, el campo.

¿Qué pasa?

(Las acciones que realizan los personajes.)

a) Acciones que inician la narración:

- Matilde se sorprendió con la aparición del zorro.
- Matilde y el zorro jugaron.
- Agotados se recostaron bajo una retama.

b) Acciones que indican el momento culminante:

- Llegó una mariposita pidiendo ayuda.
- Una enorme piedra había caído en el río.
- El agua se desbordó.
- Matilde y el zorro no quieren ayudar.
- Las flores de la retama se ofrecen a ayudar.
- Todo se puso oscuro.
- El sol empezó a salir nuevamente.
- Matilde y el zorro reflexionaron sobre la actitud egoísta y corrieron de casa en casa avisando a cada uno.

¿Cómo termina?

(Contiene desenlace de lo sucedido.)

- Matilde y el zorro arrepentidos por su actitud egoísta corrieron de casa en casa comunicando a todos el problema.
- Todos unidos hicieron una acequia desviando el agua por ahí.

TÉCNICA 3

(Inferencia)

a) ¿Por qué crees que Matilde y el zorro eran amigos?

b) ¿Quién crees tú que fue más egoísta, Matilde o el zorro? ¿Por qué?

c) ¿Crees que la mariposita es solidaria? ¿Por qué?

d) ¿Cuál de estas palabras demuestra mejor la actitud de las flores de retama?

alegrarse solidarizarse
apenarse sacrificarse

e) ¿Por qué Matilde y el zorro se arrepintieron de su actitud?

f) ¿Qué quería decir el Sol cuando se ocultó?

g) Subraya la palabra que caracteriza mejor al zorro:

astuto leal
egoísta caritativo

h) Subraya la actitud de los campesinos que hizo posible la solución del problema:

se desesperaron se unieron
se pelearon se apenaron

4. PRUEBA DE EVALUACIÓN

La prueba que presentamos es sólo como sugerencia. Se desprende de la aplicación de las tres técnicas en el cuento de "Matilde y el zorro".

Prueba de evaluación

Nombre:

Grado:

Sección:

Puntaje:

Después de leer en forma silenciosa el cuento "Matilde y el zorro" responde las siguientes preguntas:

1. Son sinónimos de **desbordar**:

sobrepasar rebosar

Escribe una oración utilizando un sinónimo de **desbordar**.

2. Diminuto es el antónimo de enorme. Completa la oración con estas palabras:

En América del Sur hay árboles cuyas ramas son recorridas por insectos.

3. Del cuento saca dos palabras que sean verbos.

4. ¿Qué hacía Matilde mientras salía el sol?

.....
.....
.....

5. ¿Qué hicieron Matilde y el zorro cuando se cansaron de jugar?

.....
.....
.....

6. ¿Crees que la mariposa es solidaria? ¿Por qué?

.....
.....
.....

7. ¿Cuál de estas palabras demuestra mejor la actitud de las flores de retama?

alegrarse sacrificarse
apensarse solidartzarse

8. ¿Por qué Matilde y el zorro se arrepintieron?

.....
.....
.....

9. Subraya la palabra que caracteriza mejor al zorro.

astuto leal
egoísta caritativo

10. Subraya la actitud de los campesinos que hizo posible la solución el problema.

se desesperaron se pelearon
se unieron se apenaron

5. CALIFICACIÓN

La cuantificación de los resultados está dada de una forma sencilla y práctica para ser utilizada por el docente:

0 : Contenido negativo
1 : Contenido medianamente aceptable
2 : Contenido aceptable

La suma de las respuestas dadas por el alumno será su puntaje general. Dicho puntaje va de 0 a 20 puntos.

Se determinó una tabla genérica en donde se indican los niveles de comprensión lectora alcanzados por los alumnos; esta tabla está en función del puntaje obtenido.

Tabla de calificaciones en cuanto al nivel de comprensión lectora

10 a menos = Comprensión deficiente

11 - 12 = Comprensión regular

13 - 15 = Comprensión buena

16 - 17 = Comprensión muy buena

18 - 20 = Comprensión excelente

Esta tabla es válida para la calificación en cualquiera de los ejercicios dados por cada uno de los grados de estudio.